

Cet été, Québec
je visite le Québec
2006

Cet été, je visite le Québec

Nous aurons un été chaud et sec, si on se fie aux prévisions météorologiques. Profitez-en pour sillonner le Québec à la recherche de ses trésors touristiques. Cette province est considérée à juste titre comme une destination unique en Amérique du Nord. Ici la culture est ouverte sur le monde. L'offre touristique y est des plus variées et de qualité supérieure.

En fait, le Québec séduit tous ses visiteurs avec son heureux alliage des cultures française, britannique et autochtone. L'immensité de son territoire, traversé par le majestueux Saint-Laurent et parsemé de villes modernes empreintes d'histoire, impressionne avec sa superficie qui représente trois fois celle de la France.

Les Québécois sont réputés pour leur accueil chaleureux et leur esprit festif. Les 21 régions touristiques rivalisent toutes d'originalité pour vous offrir des manifestations culturelles ou sportives, fringantes fiestas urbaines ou pittoresques fêtes villageoises.

Amusez-vous à ces fêtes et festivals en parcourant les terres fertiles de la vallée du Saint-Laurent. Profitez-en pour goûter aux nombreux produits issus du terroir québécois. Plusieurs régions proposent justement des circuits gourmands à la campagne. Quel plaisir que de découvrir, chez les producteurs mêmes, les fromages fins, confiseries à l'érable, cidres rustiques, vins frais et bières locales, qui font la joie des connaisseurs et la fierté des artisans.

UNE PRODIGIEUSE NATURE

Les grands espaces du Québec ne cessent de surprendre les visiteurs. Imaginez, ce territoire abrite un million de lacs et de rivières, un fjord spectaculaire, un magnifique fleuve fréquenté par les baleines et deux chaînes de montagnes. Pas surprenant d'y trouver 25 parcs nationaux de Parcs Québec (Sépaq) et Parcs Canada.

Loin d'être des témoins muets du passé et de la nature, tous ces sites prennent vie grâce aux activités d'animation et d'interprétation. Plusieurs entreprises spécialisées en écotourisme et en tourisme d'aventure vous proposent de découvrir à pied, en canot ou même en kayak de mer les plus beaux joyaux de ce territoire, dans les parcs ou ailleurs.

Quant au réseau de la Sépaq, il répond à tous vos besoins de vacances ou d'escapades journalières en nature : randonnée pédestre, activités de découverte et d'éducation, bicyclette, canotage, kayak, pêche et autres. Prolongez vos séjours en réservant un des 600 chalets, camps rustiques, refuges et yourtes ou un des 8000 emplacements de camping.

UN MODE DE SÉJOUR POPULAIRE

Parlant camping, ce populaire mode de séjour met à la portée des familles québécoises un moyen de pénétrer un territoire d'une richesse naturelle inouïe. C'est une expérience de grandeur nature pour celles et ceux qui cultivent le goût de l'aventure et de la découverte. C'est aussi l'occasion de belles découvertes. Des milliers de campeurs et de caravaniers d'ici et

d'ailleurs en profitent pour fraterniser, échanger et établir des liens qui se poursuivent souvent dans le temps.

Au Québec, les amateurs de camping sont privilégiés. On y compte plus de 100 000 emplacements disséminés partout. Cela permet d'accéder aux vingt régions touristiques de la province.

On peut y retrouver une vie aussi confortable qu'à la maison, ou opter pour un site en pleine nature vierge. Les normes de qualité sont élevées et la plupart sont visités aux deux ans pour être évalués selon les critères du Conseil de développement du camping au Québec.

DE L'HÉBERGEMENT DE QUALITÉ

Vous pouvez partir l'esprit tranquille. La qualité de l'hébergement et l'accueil chaleureux font partie des traditions québécoises. Chaque ville, chaque village est à même de vous héberger dans un établissement de qualité, selon vos goûts et votre budget. Le choix est exhaustif, du lieu haut de gamme au pratique motel, en passant par la petite auberge conviviale et le gîte.

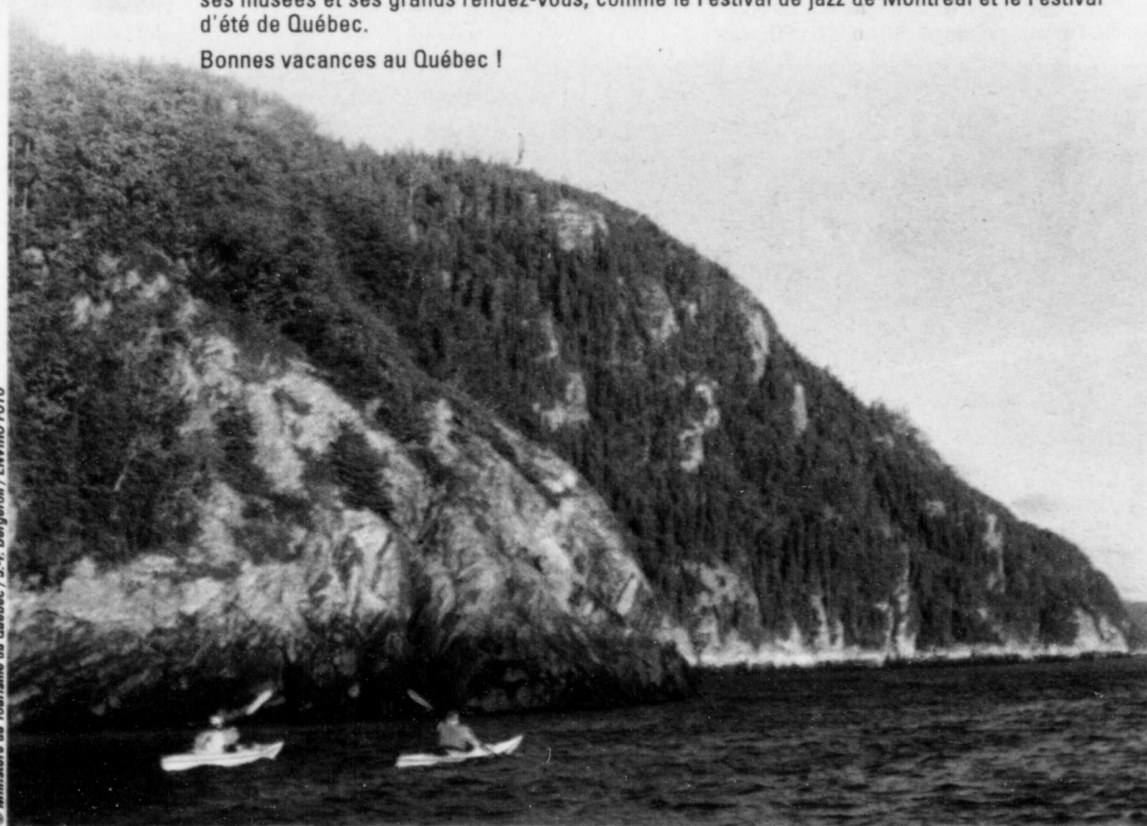
Le Québec a beau être unique, il y a au moins mille et une façons d'en faire le tour. Que vous voyagiez seul, à deux ou en famille, que vous ayez un intérêt marqué pour la nature, le terroir, les cultures autochtones, votre simple mieux-être, il vous réserve un accueil franc et cordial et des découvertes sans nombre.



Camping, rivière Rouge dans la région des Laurentides

Cet été je visite le Québec pour ses grands espaces, la gamme d'activités sportives qu'on y pratique, sa vie culturelle intense, sa gastronomie régionale originale, ses festivals renommés, ses musées et ses grands rendez-vous, comme le Festival de jazz de Montréal et le Festival d'été de Québec.

Bonnes vacances au Québec !



Kayak de mer, Parc marin du Saguenay - Saint-Laurent

1724701

Haute saison 2006

Promo 62\$

Comprenant :

- 2 droits de jeu
- voiturette motorisée doit être réservée

Sur présentation du coupon, 1 coupon pour 2 personnes. Valable du lundi au vendredi et le dimanche après 13h.

Jusqu'au 4 juin, profitez de notre spécial début de saison à 52\$

Terrain traité contre les mouches

CLUB de Golf des Pins

174, rte 354, Saint-Alban (Québec) G0A 3B0 (Sortie Saint-Marc-des-Carières)

Sans frais : 1 800 223-5210

1725406

L'Ermitage Saint-Antoine et l'Hôtel de la Grotte de Lac-Bouchette

PORTE D'ENTRÉE DU LAC SAINT-JEAN

85\$

Forfait 2006 «Le temps d'une pause»

Incluant : 2 nuitées, 2 petits déjeuners et 2 soupers

Prix par pers. occ. double. Taxes en sus. Du 7 avril au 31 octobre 2006

250, route de l'Ermitage Lac-Bouchette QC G0W 1V0
Tél. : (418) 348-6344
Fax : (418) 348-9463
ermitage@st-antoine.org

1 800 868-6344 www.st-antoine.org

1724506

Tombez sous le charme

à la Maison-Alphonse-Desjardins

Découvrez l'histoire d'Alphonse et de Dorimène Desjardins au début du siècle dernier.

6, rue du Mont-Marie, Lévis
Horaire en semaine : 10 h à 12 h et 13 h à 16 h 30
Fin de semaine : 12 h à 17 h
835-2090 ou 1 866-835-8444, poste 2090

ENTRÉE GRATUITE

Cet été, Québec
je visite la

Le Québec, terrain de jeux pour la famille en vacances

Le tourisme est une activité familiale hors pair pour vivre des moments inoubliables et enrichir ses connaissances. C'est une période idéale pour changer le quotidien, resserrer ses liens et partager ses émotions. Les familles québécoises sont d'ailleurs nombreuses à profiter de tout ce qui est à leur portée, ici au Québec.

En effet, le Québec constitue un véritable terrain de jeux pour la famille à la recherche d'aventure, de culture et de détente. Les activités sont diversifiées et toutes les régions proposent des programmes d'animation avec une panoplie d'événements destinés à la famille.

De nombreux établissements reliés à l'industrie touristique pensent aussi à la famille. Des hôtels leur proposent des forfaits, des restaurants servent des repas gratuits aux enfants, des parcs offrent des rabais intéressants sur les prix d'accès à leurs installations. Il y a des économies appréciables à réaliser de ce côté quand on prend le temps de s'informer, une fois que la destination et l'itinéraire sont déterminés.

Comme on ne voyage pas de la même façon en couple ou en famille, il ne faut pas oublier de prendre des informations sur les services offerts. Si on voyage avec des bébés, des adolescents ou des grands-parents, tous ont besoin de se sentir à l'aise. Des vacances réussies, c'est quand chacun des membres de la famille y trouve son compte.

L'AVENTURE À LA PORTE

Faites découvrir à vos enfants des milieux urbains captivants : Montréal et Québec, deux villes qui allient avec magnificence les bons côtés de l'Amérique du Nord et de la vieille Europe. Elles ont chacune leur propre personnalité, mais offrent toutes les deux la possibilité de vivre des moments inoubliables en toute sécurité.

Ville cosmopolite, Montréal abonde en quartiers animés. Vos enfants y vivront un dépaysement total dans le quartier chinois, seront ébahis par les gratte-ciel du centre-ville et incrédules devant l'ampleur de la ville souterraine. Faites-leur vivre des moments inoubliables à La Ronde, au Jardin botanique, à l'Insectarium et au Biodôme. Traversez du côté de Laval pour les propulser dans l'espace au Cosmodôme, et dans un monde d'activités sportives à la Récréathèque.

Remontez dans le temps en visitant Québec, la ville fondée par Champlain en 1608. Les enfants seront surpris par ses fortifications et impressionnés par tous ces canons qui pointent vers le fleuve, ici et là. Prenez le temps de remarquer leur émerveillement devant le Château et le Parlement. Ils croiront rêver. La rue Petit-Champlain séduira toute la famille avec ses pavés de pierre et boutiques originales. Ne manquez pas de les guider vers les fresques, ces oeuvres murales en trompe-l'œil qui racontent l'histoire des Québécois.

PIQUE-NIQUE ROYAL

Vous êtes en vacances, prenez le temps de relaxer. Empruntez la route touristique du Chemin du Roy (route 138) pour le trajet Montréal-Québec. Cette route qui longe le fleuve vous mène à des endroits bucoliques pour pique-niquer.

Le ministère du Tourisme vous conseille de vous procurer une carte du circuit touristique du Chemin du Roy auprès de l'Office de tourisme et des congrès de Trois-Rivières au 1 800 313-1123 ou sur le site www.tourismemaucie.com, sous la rubrique Découvrir la région.

De plus, lors de votre visite, n'hésitez pas à faire une halte dans les différents bureaux d'information touristique situés à Sainte-Anne-de-la-Pérade, à Batiscan ainsi qu'à Maskinongé. Vous y découvrirez une foule de renseignements sur les activités organisées dans les différentes localités et pourrez vous y procurer votre nappe de pique-nique à l'effigie du Chemin du Roy.



Région de Montréal



Région de Québec

Centre du Mieux-Être

- Soins de santé
- Massages de détente ou thérapeutiques
- Spa
- Sauna
- Forfaits variés

Tous les soins sont disponibles en forfait gîte

SPA Mieux-Être

81, ROUTE 138, LES BERGERONNES
1-866-288-1414

FESTIVAL DE LA CHANSON DE TADOUSSAC
Le plus grand des petits festivals
8 au 11 juin 2006 23^e édition

Anaïs Philémon
Ben Ricour
Galaxie 500
Maître Renard
Grouyan Gombo
Gilles Vigneault
Marie-Josée Cyr
Jérôme Minière
Bernard Joyet
Bruno Marcl
Fabiola Jorane

Reggie
Nicolas Jules
Éric Larochelle
Émilie Lolzeau
Marjorie Fiset
Valérienne Cyrz

Karkwa
René Lussier
Damien Robitaille
Catherine Durand
Thomas Hellman
Olyvia Labbé
Dominique A. Champion

Malajube
Angèle Arsenault
Les Fils de Teuhpu
Geneviève Binette
Paule-Andrée Cassidy
Clément-Jacques Tremblay
Les Cowboys Fringants
Jean-Philippe Dalpé
Guy-Philippe Wells
Xavier Lecouture
Yann Perreau

Une présentation de : **Desjardins**

Une invitation de :

Billetterie
Tél.: 418-235-2002
www.chanson@tadoussac.com 1-866-861-4108 (sans frais)

www.suitedreams.com

Nous sommes situés près du canal Rideau et de la chic rue Elgin.

Titulaire **Prix Quatre Diamants**
"Traveller's Choice Awards"
Le Meilleur Hotel Indépendant
La Revue Tourist de Toronto

250 studios et suites d'une ou deux chambres à coucher, suites V.I.P. avec bain tourbillon. Installations de banquets, piscine intérieure, bain tourbillon, sauna, salle d'exercice et de jeux. Terrasse extérieure avec jeu de galets et aire d'amusement pour les enfants.

Suite Famille à partir de 99\$*
* En fonction de la disponibilité

Cartier Place SUITE HOTEL
« Une des meilleures aubaines en ville »
— The Sunday New York Times
Centre-ville d'Ottawa
180, rue Cooper
Tél. : (613) 236-5000
Fax : (613) 238-3842
Service de réservations
1-800-236-8399

Certifié par **MATRESS DOCTOR**
Châtaignier Englebert

Cet été, Québec
je visite le
2008

Alma et sa région : pour un festival des sens tout l'été

La région d'Alma, au Lac-Saint-Jean, propose durant la belle saison une multitude d'activités diversifiées et passionnantes qui sauront plaire à tous : agrotourisme, plein air, culture et attraits locaux.

Ce coin de pays regorge de trésors touristiques qui ne cessent de gagner en valeur avec les années. La Route des fromagers, au cours de laquelle les fins gourmets pourront apprécier les délicieux fromages de neuf producteurs dispersés tout autour du lac qui proposent aussi une visite de leur ferme.

Toujours en agrotourisme, le Circuit de la terre à la table propose de nombreuses fermes s'ouvrant aux visiteurs afin de leur faire découvrir leur élevage d'animaux exotiques, en plus de titiller leurs papilles avec leurs produits du terroir uniques et qui trouve son apogée avec les Fêtes gourmandes du 16 au 20 août.

Alma propose également la seule croisière sur le lac Saint-Jean à partir du complexe Dam-en-Terre. C'est également à cet endroit qu'on peut apprécier le talent d'acteurs professionnels qui montent sur scène le temps d'une pièce et d'un souper.

Le Jardin Scullion, à l'Ascension, est en soi un véritable délice pour les sens : des jardins anglais luxuriants de 40 hectares, une mini ferme et des sentiers, on peut facilement y passer une journée sans se lasser des beautés qu'on y retrouve.

À cela s'ajoute un réseau cyclable complet, souvent aménagé en bordure du lac près des magnifiques plages d'eau chaude et de sable fin à découvrir ou à redécouvrir : Parc national de la Pointe-Taillon avec ses nombreuses activités de plein air. Les sentiers pédestres du Mont Lac-Vert à Hébertville et celui des Grands pins blancs à Alma combleront les attentes des randonneurs d'expert à débutant.

Des industries de la région ouvrent leurs portes pour des visites industrielles qui feront connaître aux touristes toutes les facettes de l'économie locale. Parmi les attraits bien connus, notons la

caverne Trou de la Fée et le Centre d'histoire et d'archéologie de la Métabetchouane à Desbiens, ainsi que l'Odyssée des Bâisseurs, un parc thématique traitant de l'eau au cœur du développement.

Pour plus d'informations, il est possible de consulter le site Internet de l'organisme au www.tourismealma.com ou de composer le 1 877 668-3611.

FESTIRAME

Parmi les événements qui reviennent chaque année et dont la popularité ne cesse de grandir, apparaît le célèbre Festirame qui se déroulera du 8 au 16 juillet prochain. Pour combler les attentes des participants, les organisateurs ont pensé à une nouvelle activité : la randonnée de kayak Promutuel dans les îles des eaux chaudes du lac Saint-Jean.

Sous forme de forfait de trois jours et deux nuits, la randonnée permettra aux amateurs d'aventure de découvrir les îles qui bordent le lac Saint-Jean. Le départ se prendra au Parc national de la Pointe-Taillon, pour se rendre à la Colonie Notre-Dame, puis à Saint-Gédéon et se terminera à la marina de Saint-Cœur-de-Marie. Le coût de la randonnée sera de 325 \$ plus taxes. Ce montant inclut repas, breuvages, collations, transport, coucher sous la tente, animation et bateau d'abandon, mais exclut le kayak et l'équipement de kayak ainsi que la tente et le matériel de camping.

De plus, de nombreuses activités familiales et spectacles auront lieu durant les neuf jours d'animation de l'événement : course de chaloupes à rames, course de tacots d'eau, spectacles musicaux, feux d'artifice, etc. Pour obtenir la liste complète des nombreuses activités, il suffit de visiter le site Internet au www.festivalalma.com ou composez le 1 888 652-0314.

Alma : pour un été plein de sens !



1725425

1724252

Lac-Saint-Jean

Alma et sa région...

à la source de tous vos plaisirs

Caverne Trou de la Fée

Jardin Scullion

Partez à la découverte de la route des fromagers

Croisière sur le lac Saint-Jean

Valoroute des Bievets

Informez-vous sur nos événements

TOURISMEALMA LAC-SAINT-JEAN 1 877 668-3611, (418) 668-3611
www.tourismealma.com

2006

La randonnée de kayak Promutuel dans les îles

PROMUTUEL
DU LAC AU FJORD 100 ans

Festirame

Une incursion dans les îles

Un festival de découvertes

325\$ Taxes non incluses

Distance parcourue : entre 15 et 20 km par jour

FESTIRAME
655, Sacré-Cœur Ouest, Alma G8B 1M4
Sans frais : 1-888-662-0314
festivalalma@al.cgocable.ca
www.festivalalma.com

Desjardins
Caisse populaire d'Alma

COGECO

VILLE D'ALMA

TQS

Photos : MRC de Lac-Saint-Jean-Est - Marc Masson

Cet été, Québec
je visite le Québec
2006

Les Hôtels Villegia, la nouvelle référence pour les vacances et réunions d'affaires

Un nouveau réseau d'hôtels de grand confort créé il y a à peine un an devient la nouvelle référence pour des vacances de plein air vivifiantes ou des réunions d'affaires réussies. En effet, le Manoir des Sables, l'Hôtel Chéribourg, le Manoir St-Castin et l'Hôtel Le Victorin ont l'avantage de proposer des sites de villégiature magnifiques, en pleine nature ou en milieu urbain. Hôtels de quatre étoiles (trois pour le Victorin), ils sont réputés pour la qualité incomparable de leurs services, installations et équipements.

Les Hôtels Villegia proposent une foule d'activités extérieures et de plein air autant pour la famille que pour une évasion à deux. Que ce soit pour des vacances ou des réunions d'affaires, les amateurs de la nature y trouvent un cadre enchanteur. Les Hôtels Villegia, ce sont aussi un accueil empressé, une ambiance chaleureuse, de la fine cuisine et des soins de santé prodigués par des professionnels attentionnés. Pour en savoir plus, notamment sur les forfaits et promotions de ce réseau de villégiature, consultez le site Internet www.hotelsvillegia.com

MANOIR ST-CASTIN

Haut lieu de l'hospitalité québécoise, le Manoir St-Castin est situé sur les rives du lac Beauport, à proximité de Québec. Les gens d'affaires et les vacanciers y sont comblés autant par sa fine cuisine du terroir que par le charme discret de ses chambres (certaines avec foyer et terrasse) et sa panoplie d'activités en toute saison. Le personnel y est accueillant, courtois et toujours à l'affût des besoins de la clientèle. La salle à manger Le Tiffany propose des menus et des vins respectant les grandes traditions culinaires françaises. De nombreux salons de réunions offrent des vues spectaculaires sur le lac.

MANOIR DES SABLES

Aigüisez votre sens des affaires ou des activités de plein air au renommé Manoir des Sables, à Orford. Situé au cœur de la pittoresque région des Cantons-de-l'Est, cet établissement hôtelier vous propose le summum en matière d'accueil et d'hébergement, à quelques minutes seulement du magnifique lac Memphrémagog et du majestueux Mont Orford. Ses 141 chambres et suites luxueuses offrent une vue exceptionnelle sur le lac privé, le golf (18 et 9 trous) ou sur le Mont Orford. Les suggestions du chef enchantent les papilles gustatives au fil des saisons.

HÔTEL CHÉRIBOURG

L'Hôtel Chéribourg occupe un domaine privilégié de 200 acres dans une enclave du superbe Parc du Mont Orford, aux abords de la rivière aux Cerises. Ses 118 chambres, suites, chalets et condos regroupent tous les services de qualité d'un centre de villégiature, d'un centre de congrès et d'un centre de santé. On peut y pratiquer en toute saison une multitude d'activités et y savourer une gastronomie des plus réputées. Que ce soit pour des vacances ou des événements spéciaux, c'est le site par excellence!

LE VICTORIN

Laissez-vous emporter à Victoriaville, au cœur du Québec. Réveillez-vous dans le cadre enchanteur d'une région riche de splendeurs... L'Hôtel Victorin a tout pour vous laisser d'agréables souvenirs avec, à proximité : six terrains de golf renommés, un centre de ski alpin et de ski de fond, un point d'eau pour les adeptes de planche à voile, des centres commerciaux, ainsi que le célèbre théâtre Les Grands Chênes de Kingsey Falls. 150 chambres et 10 salles de conférence ont en commun une ambiance élégante et luxueuse, mais aussi relaxante afin d'y refaire le plein d'énergie. Le Victorin abritera d'ici janvier 2007 un centre de congrès pouvant accueillir plus de 800 personnes.



Le réseau des Hôtels Villegia se distingue par la grande qualité de ses établissements et ses magnifiques sites de villégiature.



POUR DES VACANCES GRANDEUR NATURE



LES HÔTELS VILLEGIA, LA NOUVELLE RÉFÉRENCE POUR DES VACANCES RÉUSSIES.

Le Manoir des Sables, l'Hôtel Chéribourg, le Manoir St-Castin et Le Victorin sauront combler vos attentes autant par la fine cuisine du terroir, le charme discret des chambres, la panoplie d'activités sur place ou à proximité et bien sûr sans oublier le personnel accueillant, courtois et toujours à l'affût de vos besoins.



LES HÔTELS
VILLEGIA

Manoir St-Castin Québec - Lac Beauport Manoir des Sables Orford Hôtel Chéribourg Orford Hôtel Le Victorin Victoriaville

HOTELSVILLEGIA.COM | 1 (877) VILLEGIA

Cet été, Québec
je visite le 2006

Radisson : la taïga nordique, le silence et l'immensité de l'eau

Pour les vacances, vous recherchez le dépaysement, la détente et le divertissement. Cet été, pourquoi ne pas prendre la route vers la plus grande région touristique du Québec et aller tout au bout du chemin pavé jusqu'à Radisson ? Vous baignerez dans la splendeur des paysages nordiques tout en explorant l'immensité des ouvrages hydro-électriques. Voir la Baie-James, le rêve de ceux qui ont été témoins à distance de son édification dans les années 70. Toucher aux réalisations de ces braves bâtisseurs d'eau comme on les a gentiment surnommés. À l'Auberge Radisson, vous bénéficiez du service tapis rouge, car on organise votre séjour pour vous. Reste à choisir le forfait et se laisser bercer par les étonnantes attractions que vous réserve cette région unique.

Les chasseurs et les pêcheurs gardent secrètement le fait que la région de la Baie-James les ravit année après année. Les uns y chassent le caribou en hiver et les autres taquinent le doré en été. D'ailleurs, toute la région et même la route qui y mène est parsemée de rampes de mise à l'eau. Tout passionné de plein air appréciera l'aventure de la Baie-James en explorant ses multiples ressources teintées de l'histoire du plus grand aménagement hydro-électrique au monde.

LES CONDITIONS DE VIE DES PREMIERS TRAVAILLEURS RECRÉÉES AU PARC ROBERT-A.-BOYD

Le parc Robert-A.Boyd permet de ressentir la vie des bâtisseurs d'eau venus travailler à ce qu'on appelle le « projet du siècle ». Ces 185 000 hommes et femmes ont œuvré au Complexe La Grande à partir des années 60 jusqu'à nos jours. La reconstitution du campement a été nommée en l'honneur de Robert-A.Boyd, un homme ayant marqué l'histoire hydro-électrique du Québec. Les intrépides revivent l'aventure des pionniers en traversant la rivière La Grande par barge. Les visiteurs découvriront le mode de vie d'alors de ces braves et fiers travailleurs.

LA PLUS GRANDE ATTRACTION SOUTERRAINE AU MONDE : L'AMÉNAGEMENT ROBERT-BOURASSA

Préambule à la visite des centrales, le centre d'information d'Hydro-Québec situé au Complexe Pierre-Esprit-Radisson explique les secrets de l'électricité par sa nature, sa production et son transport. Ce complexe est adjacent à l'Auberge Radisson; ainsi, sans même sortir les vacanciers peuvent profiter des services d'une piscine semi-olympique, d'un gymnase double et d'un bar.

L'attraction la plus impressionnante est sans contredit l'Aménagement Robert-Bourassa, anciennement La Grande-2, rebaptisée en l'honneur de son initiateur. Pour atteindre la plus grande centrale souterraine au monde, il faut parcourir en autobus un tunnel long d'un kilomètre et qui vous amène à 137 mètres de profondeur. Avec sa longueur de près de 5 terrains de football, on doit voir la création du génie québécois pour réaliser son ampleur. À elle seule, l'Aménagement Robert-Bourassa fournit près de 20 % de l'énergie nécessaire aux Québécois. Hydro-Québec vous invite à découvrir ses aménagements tout à fait gratuitement.

LA GRANDE-1, LA FORÊT BORÉALE ET LA FAMEUSE VUE DE LA BAIE-JAMES

La centrale La Grande-1 – au fil de l'eau – se trouve en pleine taïga à 80 km de Radisson. Nommée selon la rivière La Grande, La Grande-1 turbine l'eau de la rivière juste avant qu'elle se jette dans la baie James. Sa technologie plus récente en impressionnera plusieurs.

Seule centrale à voisiner un village cri, le visiteur complète souvent l'ambiance nordique avec un tour dans la communauté de Chisasibi. Les gens peuvent s'informer aux différents kiosques touristiques pour plus d'information sur le village cri et la vue sur la baie James. Voilà le point le plus au nord du Québec qu'il est possible d'atteindre avec votre voiture, étonnant n'est-ce pas ?

Comblé par les spectacles de milliers d'étoiles ponctués d'aurores boréales, il ne vous reste plus qu'à goûter un vrai souper nordique. Vous aurez l'option de déguster un mets de caribou ou de truite pour célébrer votre séjour à l'Auberge Radisson. N'ayez crainte, Radisson contrôle biologiquement 80 % à 90 % des moustiques. C'est donc en leur absence que vous pourrez profiter de la clarté jusqu'à tout près de 23 heures le soir. Faut le voir pour le croire : alors prenez la route de la Baie-James et roulez jusqu'au bout, tout au bout du chemin pavé. Vous y serez accueillis aux « petits soins » par l'équipe de l'Auberge Radisson.



Vue imprenable sur l'évacuateur de crues

tourisme
Baie-James

Vivez l'attrait du Nord!

1 888 748-8140 • www.tourismebaiejames.com

AUBERGE
RADISSON

BIENVENUE AU PAYS DES GÉANTS !

Situé au cœur de Radisson, notre établissement « 3 étoiles » vous propose : 40 chambres rénovées au printemps 2003 dont 11 chambres exécutives et 1 suite. Ces 12 chambres comprennent le service Internet haute vitesse et une cafetière.

À notre salle à manger, vous pourrez déguster des mets typiques tels que : caribou, doré et l'omble de l'arctique (haute saison seulement).

Notre Auberge est adjacente au Complexe Pierre Radisson où se trouve la piscine semi-olympique, un bar, la caisse populaire, le bureau de poste, un petit musée et le bureau d'accueil de Hydro-Québec.

VOTRE MEILLEURE OPTION : Nos forfaits personnalisés qui vous permettent de visiter les 3 attractions les plus populaires dont la plus grande centrale souterraine au monde : l'Aménagement Robert Bourassa. Prix et forfaits spéciaux pour les groupes. Haute saison : 24 juin au 7 septembre.

Notre Auberge est l'endroit par excellence pour vous aider à planifier un séjour étonnant et mémorable!

Pour information et réservations

Téléphone : (819) 638-7201 1 888-638-7201

(sans frais) Télécopieur : (819) 638-7785

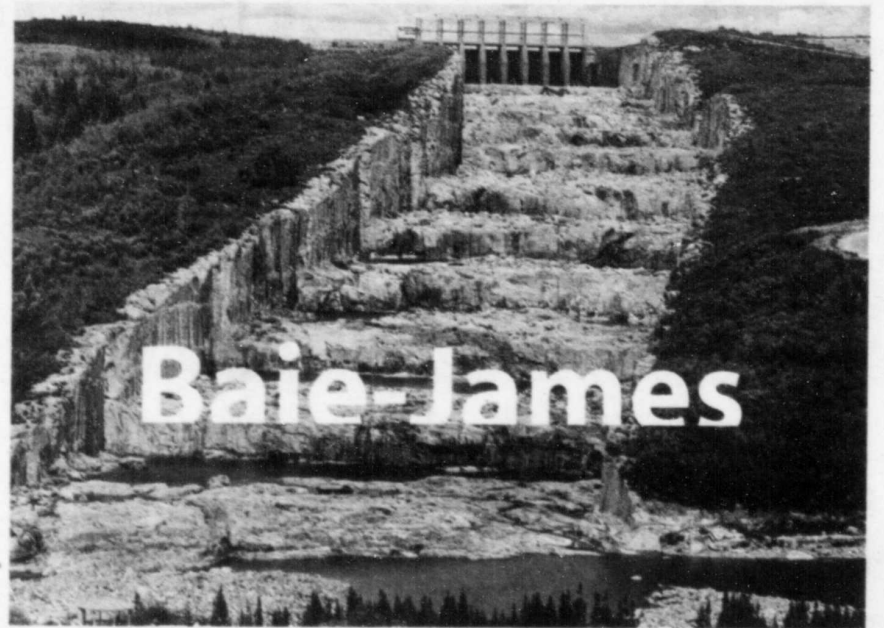
66, Des Groseilliers, C.P. 90,

Radisson (Québec) J0Y 2X0

Courriel : auberge@sdbj.gouv.qc.ca

Site web : www.sdbj.gouv.qc.ca

Société
de développement
de la Baie-James
Québec



Rendez-vous au pays des géants!

Hydro-Québec vous invite à découvrir des ouvrages grandioses en plein cœur de la taïga. Visitez l'aménagement Robert-Bourassa, qui comprend la plus grande centrale souterraine du monde, et la centrale La Grande-1. Accessibles par la route ou par avion, nos installations hydroélectriques sont situées à proximité de Radisson.

Pour vos réservations, faites le 1 800 291-8486. Nous sommes ouverts toute l'année.

Hydro
Québec

Cet été, Québec
je visite la 2006

La Randonnée des Sommets, une incursion unique au cœur de la nature de Chaudière-Appalaches

Unique en Chaudière-Appalaches, la Randonnée des Sommets est née de la concertation du Camp forestier de Saint-Luc, du Parc régional Massif du Sud et du Parc régional des Appalaches, ce qui en fait aujourd'hui un grand succès. Après plus de 5 ans, la Randonnée des Sommets est un événement de très grande qualité qui a attiré jusqu'à maintenant plus de 350 participants.

Cette randonnée clé en main repose sur un concept fort simple : la tranquillité d'esprit lors de la pratique d'activités de plein air. Les randonneurs sont toujours ravis par cet événement qui leur fait découvrir la région Chaudière-Appalaches avec ses paysages montagneux et points de vue exceptionnels. Les parcours proposés, d'environ 15 km chacun, éblouissent par leur diversité en peuplements forestiers et leurs cours d'eau aux eaux limpides.

Pour la seconde fois, le comité organisateur propose une édition estivale les 30 juin, 1^{er} et 2 juillet. Une 5^e édition automnale, les 2, 3 et 4 septembre, est aussi inscrite au calendrier. Toutes deux identiques, ces activités se différencient tout de même par la beauté des paysages teintés d'un vert éclatant en été, et l'odeur particulière du sous-bois d'automne.

En fait, c'est une occasion incomparable pour s'initier à la longue randonnée et découvrir des sites fabuleux. Accompagné de guides-accompagnateurs et de guides-interprètes, le groupe se scinde rapidement et chacun prend son propre rythme pour ainsi profiter pleinement de son séjour.

OUBLIEZ LES RESPONSABILITÉS

Nul besoin pour le randonneur de se préoccuper des repas et des collations, car ils sont inclus dans le forfait. Les dîners sont même servis sur le parcours. De plus, des points de ravitaillement en eau se retrouvent le long des sentiers durant les trois jours de randonnées.

L'hébergement se fait en camping dans des sites où tous les services sont accessibles. Des terrains de camping de qualité sont proposés aux randonneurs. Le transport des

participants et des bagages est aussi planifié par le comité organisateur. Les randonneurs peuvent ainsi profiter au maximum de leur séjour en Chaudière-Appalaches et repartir avec un souvenir impérissable des sites visités.

De plus, en fin de randonnée, lors de la journée se déroulant à la montagne Grande Coulée au Parc régional des Appalaches, les gens pourront avoir accès au spa du nouveau centre de villégiature Appalaches Lodge Spa Villégiature. Une piscine sera également accessible sur l'un des sites de camping choisis.

DESCRIPTION DES PARCOURS

Jour 1 : Tour de Grande Coulée au Parc régional des Appalaches

Très rarement sur le plat, ce trajet vous fait voir tantôt les montagnes de Charlevoix sur la rive nord du Saint-Laurent, tantôt les montagnes du Maine au sud de la frontière canado-américaine.

Jour 2 : Cirque glaciaire, Parc régional du Massif du Sud

Vous pourrez observer le cirque glaciaire de la vallée du Beaudoin et emprunter le tout nouveau sentier de la crête des Grives qui offre une vue spectaculaire sur le parc et la région de Bellechasse, de part et d'autre de la crête.

Jour 3 : Sentier de la Tour, Camp forestier de Saint-Luc

Vous traverserez des peuplements très diversifiés avec des points de vue vers la région des Etchemins et du Massif du Sud. Une tour avec vue à 360 degrés vous fera découvrir les villages environnants.

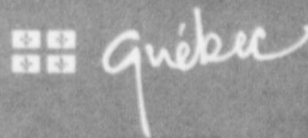


Les participants à la Randonnée des Sommets découvrent des sites enchanteurs, comme en fait foi cette photo prise au moment d'une halte collation.



Chaudière-Appalaches

chaudiereappalaches.com • 1 888 831-4411



La Randonnée des Sommets

Trois jours de longue randonnée au cœur de Chaudière-Appalaches

Édition estivale : 30 juin - 1^{er} et 2 juillet 2006

Édition automnale : 2 - 3 et 4 septembre 2006

Forfait de 3 jours incluant :

- Transport des bagages
- Repas et collations
- Hébergement en camping
- Service de navette
- Guides-accompagnateurs

(Tarif : 225 \$ + taxes)

Forfait d'un jour également disponible

Information et réservation

418 469-2228

info@randosommets.com

www.randosommets.com



www.campforestier.qc.ca - www.parcappalaches.com - www.massifdusud.com

Les régions à visiter cet été

Baie-James

ATTRAIRES NATURELS

Réserves fauniques Assinica et des Lacs-Albanel-Mistassini-et-Waconichi
Lac Mistassini

ÉVÉNEMENTS

Festival du doré Baie-James
22 juin au 1^{er} juillet
Festival en août
3 au 6 août
Olympiades forestières et minières de Chibougamau
4 au 6 août



© Ministère de Tourisme de Québec / Jean-Pierre Haard

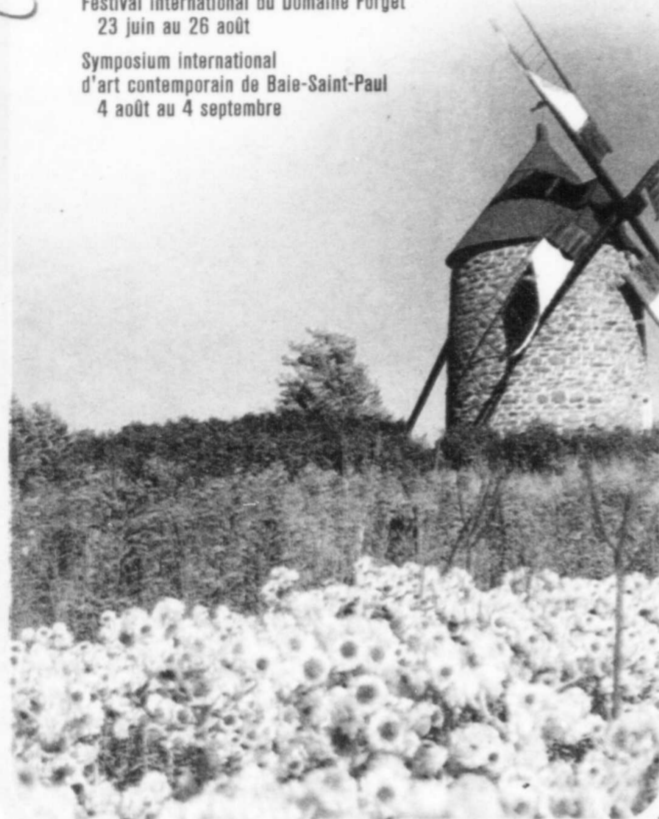
Charlevoix

ATTRAIRES NATURELS

Parc national des Hautes-Gorges-de-la-Rivière-Malbaie
Parc national des Grands-Jardins

ÉVÉNEMENTS

La ChantEauFête de Charlevoix
14 au 18 juin
Festival international du Domaine Forget
23 juin au 26 août
Symposium international d'art contemporain de Baie-Saint-Paul
4 août au 4 septembre



© Ministère de Tourisme de Québec / Claude Simons

Chaudière-Appalaches

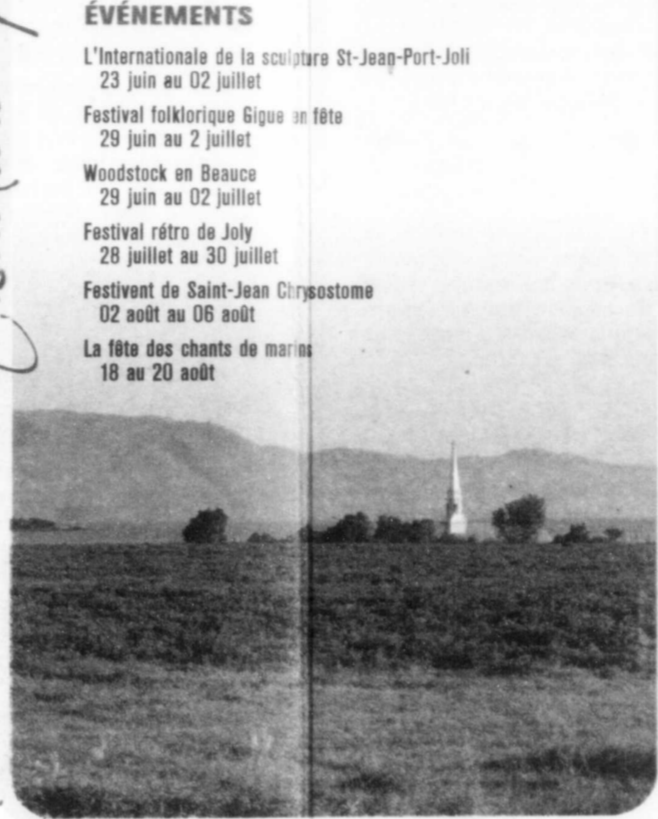
ATTRAIRES NATURELS

Parc national de Frontenac
Parc régional des Appalaches
Parc des Chutes-de-la-Chaudière

Vélo : l'axe est-ouest longe le fleuve Saint-Laurent entre la région du Bas-Saint-Laurent et celle du Centre-du-Québec alors que l'axe nord-sud suit la rivière Chaudière entre Lévis et la Beauce.

ÉVÉNEMENTS

L'Internationale de la sculpture St-Jean-Port-Joli
23 juin au 02 juillet
Festival folklorique Gigue en fête
29 juin au 2 juillet
Woodstock en Beauce
29 juin au 02 juillet
Festival rétro de Joly
28 juillet au 30 juillet
Festival de Saint-Jean Chrystome
02 août au 06 août
La fête des chants de marins
18 au 20 août



© Ministère de Tourisme de Québec / Claude Bouchard

Gaspésie

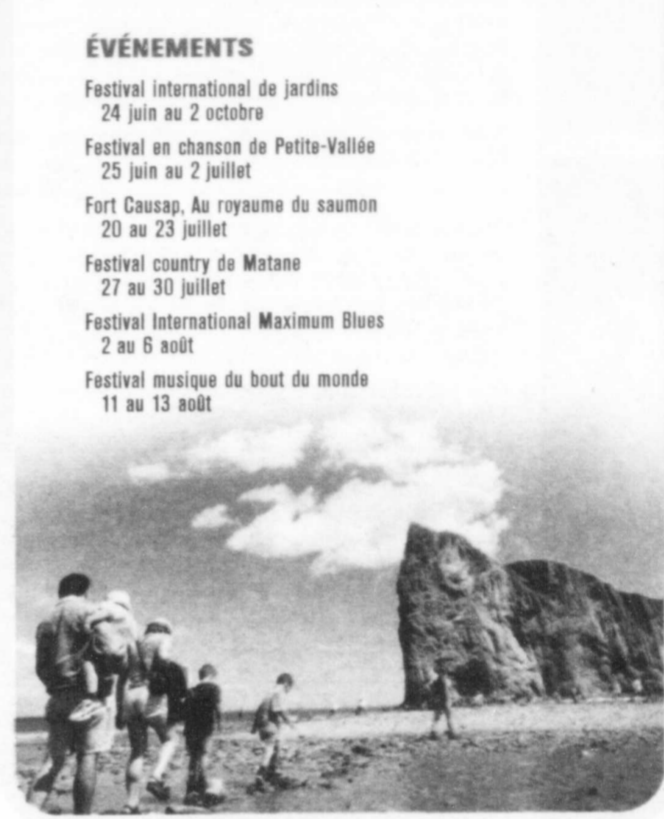
ATTRAIRES NATURELS

Jardins de Métis
Parc national de Miguasha
Parc national de l'Île-Bonaventure-et-du-Rocher-Percé
Parc national du Canada Forillon

Vélo : le réseau de pistes cyclables de la Gaspésie traverse la Vallée de la Matapédia et longe la Baie des Chaleurs jusqu'au Parc Forillon.

ÉVÉNEMENTS

Festival international de jardins
24 juin au 2 octobre
Festival en chanson de Petite-Vallée
25 juin au 2 juillet
Fort Causap, Au royaume du saumon
20 au 23 juillet
Festival country de Matane
27 au 30 juillet
Festival International Maximum Blues
2 au 6 août
Festival musique du bout du monde
11 au 13 août



© Ministère de Tourisme de Québec / Louis Poirassé

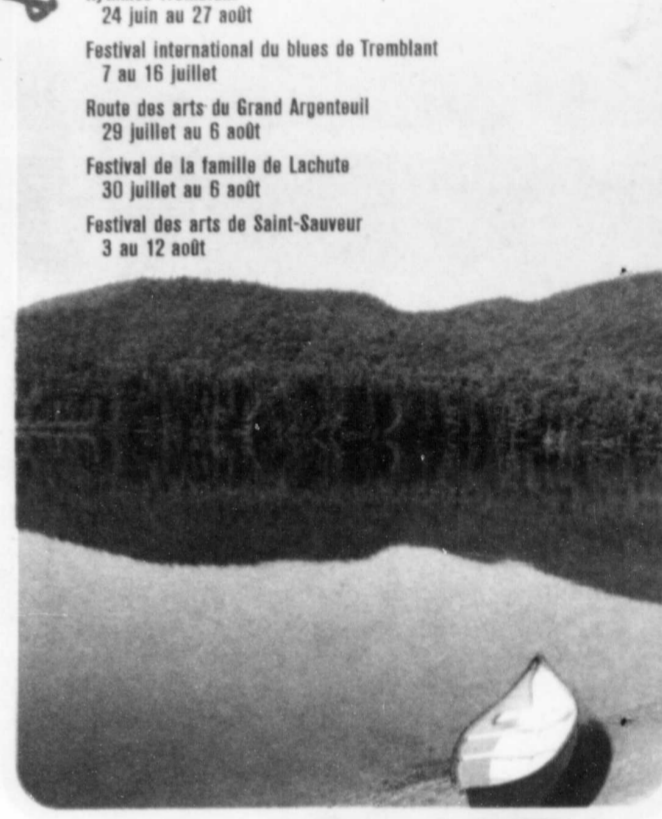
Laurentides

ATTRAIRES NATURELS

Parc national d'Oka
Parc national du Mont-Tremblant
Vélo : d'une distance de 200 km, le P'tit Train du Nord est la piste cyclable la plus fréquentée du Québec.

ÉVÉNEMENTS

Rythmes Tremblant
24 juin au 27 août
Festival international du blues de Tremblant
7 au 16 juillet
Route des arts du Grand Argenteuil
29 juillet au 6 août
Festival de la famille de Lachute
30 juillet au 6 août
Festival des arts de Saint-Sauveur
3 au 12 août



© Ministère de Tourisme de Québec / Jean-François Courcier

Manicouagan

ATTRAIRES NATURELS

Parc marin du Saguenay-Saint-Laurent
Centre d'interprétation et d'observation de Cap-de-Bon-Désir
Parc Nature de Pointe-aux-Outardes
Centre d'interprétation des marais salés

Vélo : la piste cyclable présentement en développement emprunte la route 172 à partir de Tadoussac vers le lac Saint-Jean.

ÉVÉNEMENTS

Festival de la chanson de Tadoussac
8 au 11 juin
Symposium de peinture de Baie-Comeau
27 juin au 2 juillet
Pow-Wow Essipit
13 au 16 juillet



© Ministère de Tourisme de Québec / Jean-Pierre Haard

Mauricie

ATTRAIRES NATURELS

Parc national du Canada de la Mauricie
Parc de la rivière Batiscan
Réserve faunique Mastigouche
Réserve faunique de Saint-Maurice

Vélo : la piste cyclable emprunte le chemin du Roy entre Sainte-Anne-de-la-Pérade et au-delà de Yamachiche, le long du lac Saint-Pierre.

ÉVÉNEMENTS

Festival international de Danse Encore
8 au 11 juin
Festival de la truite mouchetée de Saint-Alexis-des-Monts
23 juin au 2 juillet
Festival d'été de Shawinigan
24 au 29 juin
L'International de l'art vocal de Trois-Rivières
29 juin au 9 juillet
Kosmogonia
8 juillet au 26 août
Mondial des amateurs publics Desjardins de Trois-Rivières
27 au 30 juillet
Festival de théâtre de rue de Shawinigan
28 au 30 juillet



© Ministère de Tourisme de Québec / Linda Turgeon

Outaouais

ATTRAIRES NATURELS

Parc de la Gatineau
Parc national de Plaisance
Réserve faunique de Papineau-Labelle
Centre d'interprétation du port de Virginie
Parc de la Gatineau
Réserve faunique La Véronique

Vélo : le Sentier des Voyageurs et les nombreuses pistes qui y sont rattachées relient les espaces naturels, les parcs et les jardins, aux musées et aux principales attractions.

ÉVÉNEMENTS

Tournée des ateliers d'artistes du Pontiac
10 au 18 juin
L'Outaouais en fête
22 au 26 juin
Grand Rire de Gatineau
28 juin au 2 juillet
Musique en nous
28 juin au 2 juillet
Les grands feux de Casino de Lac-Leamy
29 juillet au 12 août



© Ministère de Tourisme de Québec / Louise Pelletier

Québec

ATTRAIRES NATURELS

Station touristique Duchesnay
Parc de Bois-de-Coulonge
Parc des Champs-de-Bataille
Villa Bagatelle Musée-jardins
Domaine Maizerets
Vélo : après les travaux qui ont débuté l'automne dernier, le Corridor du littoral sera ouvert aux cyclistes le 31 juillet.

ÉVÉNEMENTS

Spectacle aérien International de Québec
10 au 11 juin
Grand Rire de Québec
22 juin au 2 juillet
Festival d'été de Québec
6 au 16 juillet
Grands Feux Loto-Québec
22 juillet au 9 août
Les Fêtes de la Nouvelle France SAQ
2 au 6 août
Festival international de musiques militaires de Québec
23 au 27 août



© Ministère de Tourisme de Québec / Linda Turgeon

Saguenay-Lac-Saint-Jean

ATTRAIRES NATURELS

Grands Jardins de Normandin
Parc national de la Pointe-Taillon
Parc national des Monts-Valin
Parc national du Saguenay
Parc marin du Saguenay-Saint-Laurent

Vélo : la Véloroute des bleuets constitue un circuit de 256 km en boucle autour du lac Saint-Jean.

ÉVÉNEMENTS

La fabuleuse histoire d'un royaume/La Bal des lasers et des fontaines
1^{er} juillet au 19 août
Festival international des rythmes du monde
2 au 6 août
Festival Saint-Honoré dans l'Veut
9 au 11 juin
Festirame d'Alma
8 au 16 juillet
Festival du bleuets de Dolbeau-Mistassini
2 au 6 août
Drôle de weekend d'Alma
10 au 13 août
Fêtes gourmandes de Delisle
17 au 20 août 2008



© Ministère de Tourisme de Québec / Linda Turgeon

LES GRANDS
PRIX
DU TOURISME
QUÉBÉCOIS

Québec

Laissez-vous
séduire par le
cœur de la Beauce

Forfait coup de cœur

Valeur de 397 \$
pour deux personnes

Une découverte
à votre portée
au Musée
Marius-Barbeau



Un complexe
champêtre à
découvrir à la
Cache à Maxime



Une demeure
centenaire au
cachet authentique
au gîte
La Maison d'Élyse



Une envolée
touristique
de la Vallée de la
Chaudière avec
Grandair



Une expérience
gastronomique
unique au
restaurant
Val des Sens



Pour informations
et réservations :

(418) 774-3169

Un forfait de deux jours en Beauce qui vous comblera

Située au cœur de la vallée de la Chaudière, la Beauce est une région qui offre plusieurs sites historiques et culturels intéressants en plus de posséder un patrimoine bâti et religieux important. De nombreuses fêtes populaires et folkloriques agrémentent le séjour des visiteurs. Voici le forfait que nous vous proposons pour jouir au maximum de notre région.

Nous vous suggérons de commencer votre périple à La cache à Maxime qui est non seulement un vignoble, mais aussi un complexe champêtre haut de gamme où l'histoire et la culture régionale sont omniprésentes. Sur place : fine cuisine du terroir, salon de dégustation de vins, salles de réception, boutique de produits régionaux, jardins, aires de pique-nique, sentiers pédestres et terrasse extérieure. De plus, durant la saison estivale, avec son théâtre d'été, La cache à Maxime vous présente une comédie à grands rebondissements : Un coin du ciel. Une pièce qui réussira sans aucun doute à vous faire rire.

Pour en savoir plus : www.lacacheamaxime.com
Tél. : (418) 387-5060

Ensuite, pourquoi ne pas poursuivre votre séjour dans la ville de Saint-Joseph-de-Beauce, nommée Capitale culturelle du Canada 2006, pour y faire la visite du Musée Marius-Barbeau ? Vous serez fascinés par l'architecture et intrigués par la Chaudière, cette indomptable rivière qui façonne nos terres. Les guides du musée se feront un plaisir de vous en apprendre sur la Beauce et les Beaucerons à travers huit expositions et une magnifique église. Il y aura, entre autres, cet été, la venue d'expositions d'artistes peintres de renommée.

Pour en savoir plus : www.museemariusbarbeau.com
Tél. : (418) 397-4039

Vous pouvez continuer votre séjour par une envolée touristique à l'aéroport Grondair situé à Saint-Frédéric. Récipiendaire de nombreux prix dans le milieu des affaires et du tourisme, Grondair vous offre un tour en avion qui vous fera découvrir la vallée de la Chaudière. Il vous est aussi possible de prendre les commandes avec notre forfait « pilote d'un jour » comprenant une heure de vol et une heure de théorie.

Pour en savoir plus : www.grondair.qc.ca
Tél. : (418) 426-2313

En soirée, nous vous invitons à découvrir une table dont les plaisirs gastronomiques vous envoûteront. Situé dans une maison plus que centenaire au cœur de la vallée de la Chaudière, le restaurant Val des Sens offre à ses invités une expérience sensorielle unique grâce à la qualité de ses produits, à l'originalité et au professionnalisme de sa jeune équipe. La carte vous propose une très grande variété de produits de Chaudière-Appalaches dans un style culinaire actuel digne des meilleures adresses au Québec. Depuis la terrasse extérieure, vous pourrez également jouir de la proximité de la rivière Chaudière et de son environnement exceptionnel !

Pour en savoir plus : www.valdessens.com
Tél. : (418) 253-5858

Les Beaucerons sont reconnus pour leur cordialité et leur hospitalité. Le gîte la Maison d'Élyse ne fait pas exception à cette règle en vous offrant un mémorable séjour dans une demeure centenaire au cachet authentique. Lors de votre visite en Beauce, venez vous faire dorloter tout en découvrant le charme d'une des plus belles maisons victoriennes de la région. En plus de vous proposer un décor enchanteur, le gîte la Maison d'Élyse vous offre des forfaits détente dans une ambiance chaleureuse.

Pour en savoir plus : www.maisondelyse.com
Tél. : (418) 774-3169

La Beauce, là où l'hospitalité est légendaire.
Au plaisir de vous y accueillir !



Cet été, Québec
je visite le 2008

Découvrir le Fjord du Saguenay à fleur d'eau

Comment mieux apprécier le grandiose Fjord du Saguenay avec ses vertigineuses falaises et ses animaux marins exceptionnels qu'à hauteur d'eau, du point de vue des bélugas? C'est ce que Azimut Aventure vous propose; découvrir les merveilles du Parc Marin du Saguenay, à coup de pagaie, lors de randonnées de deux ou quatre heures, et même de plusieurs jours.

DES EXPÉDITIONS CONVIVIALES ET FASCINANTES, OÙ LA SÉCURITÉ ET LE RESPECT DE LA NATURE SONT OMNIPRÉSENTS.

Béatrice Deschamps, propriétaire de cette entreprise de plein air, est tombée en amour avec le kayak de mer et avec la région il y a une douzaine d'années. Également chercheuse en environnement, c'est pour allier ses passions que Béa, comme tous l'appellent affectueusement, s'est installée à Baie-Sainte-Catherine, où elle s'est portée acquéreur de l'entreprise en écotourisme.

En plus de proposer la location de kayak et d'équipements, la mise à l'eau des bateaux et le transport par autobus jusqu'au point de mise à l'eau, Azimut Aventure offre un service de guide accompagnateur. «Nous incitons désormais grandement les groupes à vivre une expérience guidée autant pour l'histoire de la région que pour la sécurité» de dire Béa.

Les expéditeurs ont rendez-vous au 185, route 138 à Baie-Sainte-Catherine où ils peuvent stationner leur véhicule pour la durée de la randonnée. Ils seront pris en charge par les responsables de Azimut Aventure qui voient au côté logistique du voyage. Un guide assurera même l'animation durant le transport en autobus vers le point de mise à l'eau (de Tadoussac à Chicoutimi en passant par Sainte-Rose-du-Nord, Anse-Saint-Jean, etc.), afin de sensibiliser les gens à la sécurité et au respect de l'environnement.

Azimut Aventure a le vent dans les voiles et compte maintenant 12 employés qualifiés, dont plusieurs diplômés en écotourisme et Guide Aventure. De nombreux forfaits sont disponibles et peuvent inclure la location de tente, ainsi que l'approvisionnement en nourriture pour toute la durée de l'expédition. L'entreprise propose une nouveauté cette année en offrant une formation de kayak niveau 1 accréditée par la Fédération des canots et kayaks du Québec. Ceux qui la suivent peuvent ensuite louer un canot ou un kayak sur un grand nombre de cours d'eau du Québec.

Puisque la sécurité est primordiale chez Azimut Aventure, le plan de route de chaque groupe est consigné, un bateau de secours fait une ronde pour s'assurer que tous vont bien et des radios VHS peuvent être louées sur place afin d'assurer une bonne communication en tout temps. Les novices tout comme les pagayeurs plus expérimentés profitent ainsi d'une belle journée, sans tracas...

«Nos clients sont très fidèles, note également la propriétaire. Certains reviennent chaque année. Mais de nombreuses personnes, surtout les Québécois et les Américains, découvrent de plus en plus les plaisirs du kayak».

Ce qui impressionne le plus Béa, c'est de constater la différence d'attitude des clients, entre le départ et le retour de l'aventure. «Lorsqu'ils arrivent, ils sont souvent stressés : la route a été longue, ils viennent de quitter leur emploi, les vacances débutent. Mais au retour de l'expédition, ils sont transformés, beaucoup plus "relaxés" et volubiles, avec une lueur vive d'émerveillement dans leurs regards».

Pour plus d'information, il suffit de visiter le site Internet à l'adresse www.azimutaventure.com ou de composer le 1 888 843-1110.

Azimut Aventure, pour une expérience grandeur nature!

KAYAK DE MER

au pays des baleines
et dans le fjord Saguenay

Apportez votre propre kayak et
JOIGNEZ-VOUS À NOS GROUPES



AZIMUT AVENTURE



Nos forfaits:

- EXCURSION D'INITIATION ET PERFECTIONNEMENT à partir de 35\$
- FORMATION NIVEAU I de la FCKQ 115\$
- FORFAIT EXPÉDITION AVENTURE de Ste Rose du Nord à Tadoussac 100\$/jr
- OBSERVATION DE MAMMIFÈRES MARINS à partir de 35\$
- DESCENTE DU FJORD 70\$
- DÉCOUVERTE FJORD ET FLEUVE en 2 jours 200\$

Navettes nautiques ou autobus, départ et retour depuis tous les points de mise à l'eau du Parc marin du Saguenay-Saint-Laurent entre 10\$ et 45\$
LES TAXES SONT INCLUSES

www.azimutaventure.com
1 888 843-1110



Cet été, Québec
je visite le 2008

La Gaspésie : pour prendre le temps de vivre !

La Gaspésie, c'est bien sûr, son célèbre rocher, ses paysages exceptionnels, sa gastronomie et ses plages. Mais c'est aussi un art de vivre, un contact unique avec ses habitants. Vivre la Gaspésie, c'est adopter un rythme qui nous permet d'apprécier à leur juste valeur les trésors de ce coin de pays reconnu de par le monde. La région a été classée parmi les 25 parcours les plus pittoresques en Amérique du Nord par l'atlas routier Michelin, a été qualifiée de « Côte française du Canada » par le National Geographic Traveler et depuis 2004, la Baie des Chaleurs est membre du Club des plus belles baies du monde.

La Gaspésie se divise en cinq régions. La Côte et son chapelet de petits villages possède un joyau de verdure : les Jardins de Métis. On y retrouve les jardins traditionnels qui s'épanouissent au fil de la belle saison. Depuis six ans également, les Jardins de Métis tiennent leur Festival international des jardins, de la fin juin au 1^{er} octobre, un concept tout à fait différent qui fait appel à divers matériaux et qui offre une expérience tridimensionnelle.

La Haute-Gaspésie et son parc national est une région fort appréciée des randonneurs puisqu'elle regorge de sommets tout aussi vertigineux les uns que les autres. En effet, 25 des plus hautes montagnes au Québec méridional sont réparties sur 802 kilomètres carrés. Pour une promenade de 40 minutes ou une escapade de huit heures, amateurs et randonneurs aguerris en auront plein la vue. Et pour se refaire des forces, il faut savoir apprécier la gastronomie régionale servie dans de charmants petits restaurants.

La Pointe : le point culminant du périple à l'extrême est du Québec, avec son fabuleux rocher. Village hors du temps, Percé amène chaque visiteur dans un monde à part. L'art et la culture sont présents partout, les boutiques foisonnent et le paysage change au gré de la lumière. Les ornithologues ne sont pas en reste au Parc national de l'Île-Bonaventure-et-du-Rocher-Percé puisque c'est là où l'on retrouve la plus grande colonie de Fous de Bassan accessible à l'homme.

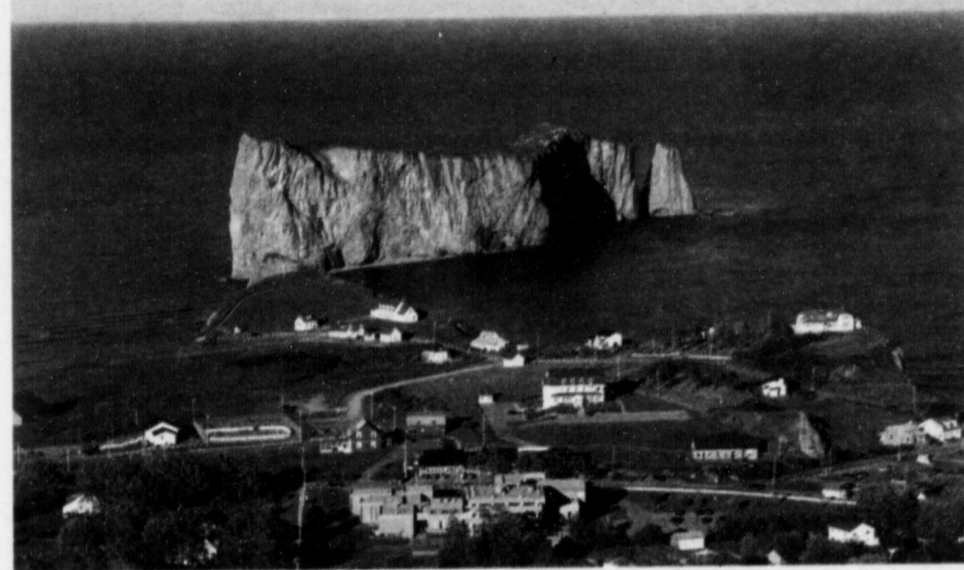
Le Parc national du Canada Forillon, étendu sur 245 kilomètres carrés, est l'endroit rêvé pour les amateurs de plein air : marche, vélo, camping, kayak de mer, excursion aux baleines et vue magnifique sur la Baie de Gaspé.

La Baie des Chaleurs propose quant à elle une foule d'activités particulières à chacun des villages qui la composent. L'histoire de la pêche est en vedette à Paspébiac, la faune et la flore au Bioparc de Bonaventure, l'héritage britannique colore New Richmond et la détente est au rendez-vous à Carleton avec ses plages et sa gastronomie.

Enfin, la Vallée de la Matapédia, le royaume de la pêche au saumon grâce à ses rivières Matapédia et Patapédia. Sans compter le site historique Matamajaw de Causapscaal, ainsi que son agriculture et sa foresterie des plus florissantes.

Pour en apprendre plus sur les attraits et obtenir la liste complète des activités qui s'y dérouleront au cours de l'été, il suffit de consulter le site Internet à l'adresse www.tourisme-gaspesie.com.

Laissez-vous surprendre par la différence et la diversité : vivez la Gaspésie !



Gaspésie, je t'aime!

www.sepaq.com

Parc national de l'Île-Bonaventure-et-du-Rocher-Percé

1 877 77J-AIME • www.tourgaspesie.com • Gaspésie

Un imposant réseau d'hébergement inspecté et classifié

Le Québec offre une gamme complète et variée de formules d'hébergement, où le confort et la chaleur de l'accueil figurent toujours au premier plan. Tous les établissements sont classifiés en fonction de critères rigoureux de manière à garantir aux visiteurs des services de qualité et à faciliter leurs choix d'hébergement, explique Tourisme Québec.

On dénombre ici plus de 5500 établissements titulaires d'un permis officiel d'hébergement, classifiés par la Corporation de l'industrie touristique du Québec. Cet organisme est mandaté par Tourisme Québec pour établir la classification de tous les types d'établissements d'hébergement : hôtels, gîtes, résidences de tourisme, centres de vacances, villages d'accueil, auberges de jeunesse et établissements d'enseignement.

800 terrains de camping, classifiés par le Conseil du développement du camping au Québec, s'ajoutent à cette impressionnante offre de logement.

CLASSIFICATION DES ÉTABLISSEMENTS

Les hôtels, gîtes et les résidences de tourisme du Québec sont maintenant classifiés selon le programme Hébergement Québec, mis en œuvre par l'industrie touristique en collaboration avec Tourisme Québec. Cette classification est basée sur des normes et des critères de niveau international. Voici la description de chacune des catégories proposée par ces organismes :

- Un hôtel offre de l'hébergement dans un ou plusieurs immeubles adjacents constituant un ensemble (0 à 5 étoiles).
- Les gîtes sont des résidences privées exploitées comme établissements d'hébergement. Ils comptent au plus 5 chambres et le prix de location comprend le petit-déjeuner servi sur place (0 à 5 soleils).
- Le terme résidence de tourisme regroupe les chalets, les maisons ou les appartements meublés comprenant obligatoirement une cuisinette et une ou plusieurs chambres (0 à 4 étoiles).
- Une auberge de la forêt est située dans une pourvoirie et offre l'hébergement, la restauration, des activités et des services dans un environnement forestier (0 à 5 étoiles).
- Les centres de vacances offrent l'hébergement, la restauration ou la possibilité de cuisiner soi-même, de l'animation et des équipements de loisir (0 à 4 étoiles).
- Les auberges de jeunesse offrent de l'hébergement en chambres ou en dortoirs et comportent des services de restauration ou les équipements nécessaires à la préparation de repas (0 à 3 étoiles).
- Les établissements d'enseignement mettent à la disposition des visiteurs, de mai à septembre, les chambres habituellement destinées aux étudiants résidents (0 à 3 étoiles).
- Les villages d'accueil offrent l'hébergement, le petit-déjeuner, le repas du midi ou du soir dans des familles recevant un maximum de six personnes, ainsi que des activités d'animation de groupe (0 à 4 étoiles).
- Les campings accueillent les campeurs itinérants dont l'hébergement se fait sous la tente, dans une caravane, une tente-caravane ou une autocaravane (0 à 5 étoiles).

- Les pourvoiries louent des chalets ou des chambres et proposent des activités en nature, dont la pêche et la chasse, en plus d'offrir les services de restauration ou les équipements nécessaires à la préparation de repas (0 à 5 étoiles).

DES ÉTOILES ET DES SOLEILS

La classification est le résultat d'une évaluation qui porte sur tous les éléments d'un établissement d'hébergement touristique. Lors de sa visite, le classificateur évalue, à l'aide de centaines de critères rigoureux et objectifs :

La qualité des installations (chambres, salles de bains, aires communes, extérieur, etc.) ; il vérifie leur état de conservation et d'entretien et leur niveau de propreté.

Le classificateur répertorie également les services offerts, y inclus les services adaptés aux personnes à capacités physiques restreintes et les diverses mesures de sécurité. Les critères retenus, reconnus au niveau international, ont fait l'objet d'un consensus. Ils ont ensuite été testés dans des établissements, réévalués et enfin approuvés par le ministre responsable du Tourisme au Québec.

Les étoiles sont attribuées aux hôtels, résidences de tourisme (maisons, chalets et appartements meublés), centres de vacances, auberges de jeunesse et établissements d'enseignement. Quant aux soleils, ils sont utilisés exclusivement dans la classification des gîtes touristiques (des résidences privées dont les propriétaires mettent quelques chambres à la disposition des visiteurs et dont la formule d'hébergement inclut généralement le petit-déjeuner).

LES LAURENTIDES

... pour être heureux!

1 800 561-6673 - www.laurentides.com

AUBERGE LA PORTE ROUGE **Chambres & Chalets**

Directement sur "Le P'tit train du Nord"

A partir de \$74 p.p. occ. dbl. souper gourmet et petit déjeuner inclus.

Au coeur du Village Mont-Tremblant
1 800 665-3505 www.aubergelaportero rouge.com

3^e nuitée gratuite

Escapade familiale dans les Laurentides

4 personnes (2 adultes et 2 enfants)
A partir de 464\$ (Toute la famille Taxes en sus)

- 2 ou 3 nuits d'hébergement
- 2 déjeuners buffets champêtres
- 1 entrée Parc aquatique du Mont Saint-Sauveur + Au pays des Merveilles de Ste-Adèle + Village du Père Noël de Val David
- Frais de service sur les repas

Forfait Parc Aquatique

2 personnes/A partir de 209\$ (Par pers. Occ. double Taxes en sus)

4 personnes (2 adultes et 2 enfants)
A partir de 483\$ (Toute la famille Taxes en sus)

2 ou 3 nuits d'hébergement

2 déjeuners buffets champêtres

1 entrée Parc aquatique du Mont Saint-Sauveur

1 souper table d'hôte gourmande au restaurant l'Ambiance pour un soir

Frais de service sur les repas



MANOIR SAINT-SAUVEUR

★★★★

www.manoir-saint-sauveur.com - 1 800 361-0505

mont blanc

Escapade d'été au bord de l'eau!

- 2 nuits (condos de luxe)
- Remontée Panoramique (Tremblant)
- Parc Aquatique Saint-Sauveur
- 1 descente de Luge Alpine (Tremblant)
- Accès: plage, piscine, bain tourbillon, bain vapeur, sauna et Jungle Magique

A partir de 55\$ pers./nuit

Tarif basé sur 2 adultes, 2 enfants (6-10 ans). Taxes en sus. Certaines conditions s'appliquent.

1 800 567-6715 www.skimontblanc.com/ete

Camping & Cocones NATURE Morin Heights

MONT SAINT-SAUVEUR Parc aquatique

DEUX NOUVELLES GLISSADES CET ÉTÉ!

La Rivière du Nord et La Rivière Rouge

Forfait AQUA-CAMPING

2 nuits d'hébergement sur site de camping
2 entrées adultes au Parc aquatique Mont Saint-Sauveur ou aux Cascades d'eau de Piedmont

Site de camping à partir de 22,10 \$

à partir de

Forfait AVENTURE

3 nuits d'hébergement

2 entrées adultes au Parc aquatique Mont Saint-Sauveur ou aux Cascades d'eau de Piedmont

2 entrées adulte "Grand parcours" à Acro-Nature (parcours hébertisme)

Site de camping à partir de 27,60 \$

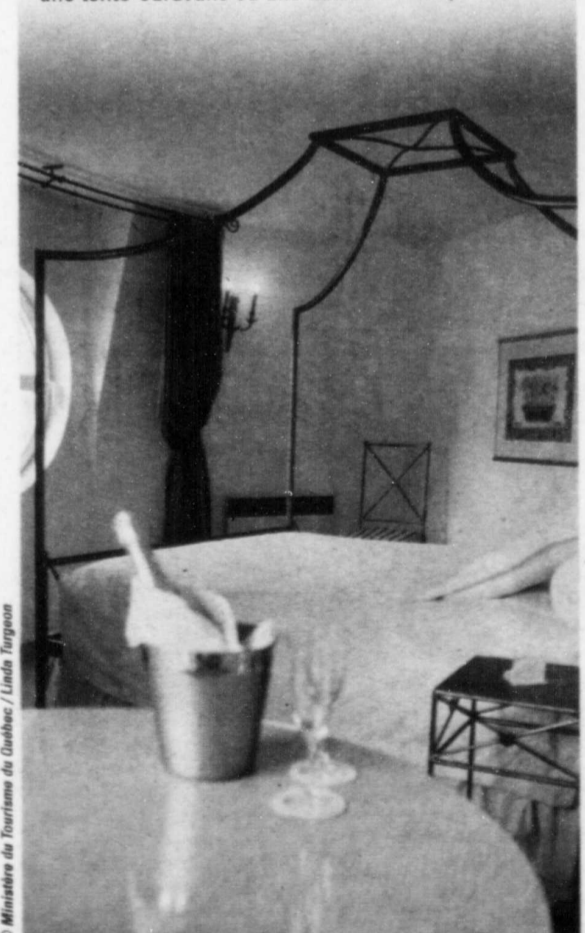
à partir de

Maisonnette à partir de 64,60 \$

à partir de

validé du 26 juin au 1 sept. 2006

Informations et réservations: 1 800 363 2426 - 450 227 4671 - 514 871 0101 www.mssi.ca



Auberge Saint-Antoine, Vieux-Québec

Cet été, Québec
je visite la 2006

La Mauricie, une région aux contrastes électrisants

Réputée pour ses grands espaces, ses sites historiques et ses magnifiques plans d'eau, la Mauricie propose également des incursions urbaines et champêtres remplies d'étonnantes découvertes.

Cette région, idéalement située entre Québec et Montréal est faite d'histoire, de culture et de nature. Retrouvez le chemin des ancêtres en parcourant le Chemin du Roy (Rte 138), une route à remonter le temps. Sillonnez la route panoramique du Saint-Maurice et visitez les différents sites, témoins de l'industrialisation du Canada. Trois-Rivières, riche en histoire, se raconte par sa culture et son centre-ville branché et Shawinigan, par ses visites électrisantes et ses expositions renommées.

Pour consulter les forfaits aventure, golf, urbains et événements de cette destination à votre portée, visitez le www.tourismemauricie.com

MUSÉE QUÉBÉCOIS DE CULTURE POPULAIRE

Relié à la Vieille prison de Trois-Rivières, le Musée québécois de culture populaire vous propose cinq expositions audacieuses, non conventionnelles et empreintes de plaisir, à la manière des Québécois. Profitez aussi de votre visite pour découvrir la Réserve ouverte du Musée et participer à une expérience inoubliable en compagnie d'ex-détenus...

Les cinq expositions de l'été, plus vivantes les unes que les autres, sont: Accro du vélo; Ventes de garage; Une histoire de solidarité: ouverture sur les quartiers de Marie-de-l'Incarnation; Passion d'un collectionneur et Était-ce un mardi ou un dimanche? Pour plus d'information, consultez les sites Internet www.culturepop.qc.ca et www.enprison.com

CROISIÈRES M/S JACQUES-CARTIER

Située au parc portuaire de Trois-Rivières, Croisières M/S Jacques-Cartier est une entreprise familiale en service depuis plus de 30 ans. La famille Harvey offre une ambiance agréable et un accueil chaleureux à bord de ses navires.

Le M/V Le Draveur amène ses 92 passagers en croisières touristiques sur le Saint-Laurent et la rivière Saint-Maurice. Le M/S Jacques-Cartier propose à ses 400 passagers des croisières d'une journée vers plusieurs destinations, des soupers-croisières ainsi que des croisières thématiques. Ces bateaux peuvent aussi être nolisés. Consultez notre site Internet www.croisieres.qc.ca et bienvenue à bord!

AUBERGE DU LAC SAINT-PIERRE

Évadez-vous de votre quotidien, laissez derrière vous pour un jour ou deux votre vie trépidante et profitez d'une halte bien méritée à l'Auberge du Lac Saint-Pierre. Cette magnifique auberge aux allures de manoir, membre du réseau Hôtellerie Champêtre, est située à Trois-Rivières (secteur Lac Saint-Pierre).

L'auberge se dresse majestueusement au-dessus du Saint-Laurent dont elle offre une vue absolument imprenable, dans le décor enchanteur d'une magnifique forêt seigneuriale. On y découvre une cuisine gastronomique associée à un service impeccable tout en étant sympathique et sans prétention. Consultez notre site Internet: www.aubergelacst-pierre.com

PARC DE L'ILE MELVILLE

Le parc de l'Île Melville est reconnu pour la beauté de ses chutes (hautes de 50 m) et sa qualité d'oasis de plein air, à deux minutes du centre-ville de Shawinigan. Il se compose de deux îles, dont l'une abrite un terrain de camping 4 étoiles de 130 emplacements et une auberge de jeunesse de 3 étoiles.

Les services et les attraits ne manquent pas sur place. Un parcours D'Arbre en Arbre de 77 jeux aériens, dont une tyrolienne de 106 m vous promet des sensations fortes, en toute sécurité. D'autres activités vous y attendent: sentier d'interprétation historique, cyclisme, observation de la faune et sports nautiques, entre autres, avec location d'équipement. C'est tout près aussi de la Cité de l'Énergie et du spectacle Kosmogonia. Site Internet: www.ilemelville.com

SUZUKI
Un mode de vie!

Promotion Moto
Financement à partir de
4,99% (SAC)
OU garantie additionnelle de 2 ans
(Valide jusqu'au 30 juin 2006)

Promotion VTT
Financement à partir de
4,99% (SAC)
ET treuil gratuit
(Valide jusqu'au 31 mai 2006)
Détails en magasin

Produits Marine
Tout
pour vous équiper
SUZUKI
MARINE

MERCI AUX CONCESSIONNAIRES SUZUKI PARTICIPANTS :

Moto/VTT :
Loretteville
SM Sport inc.
113, boul. Valcartier
(418) 842-2703
www.smsport.ca

Québec
Gaetan Moto
1601, boul. Henn-
Bourassa
(418) 648-0621
www.gaetanmoto.com

St-Raymond
Dion Moto
840, côte Joyeuse
(418) 337-2776
www.dionmoto.com

Marine uniquement :
Limollou
Scies à chaîne Lavoie
400, rue des Sables
(418) 522-6064
www.sclavoie.com

St-Raymond
Cloutier Sports
101, Rosaire-Robitaille
(418) 337-2216
www.cloutiersports.com

Moto/VTT/Marine :
Scott
Sports Patoine inc.
1431, route Kennedy
(418) 387-5574
www.sportspatoine.com

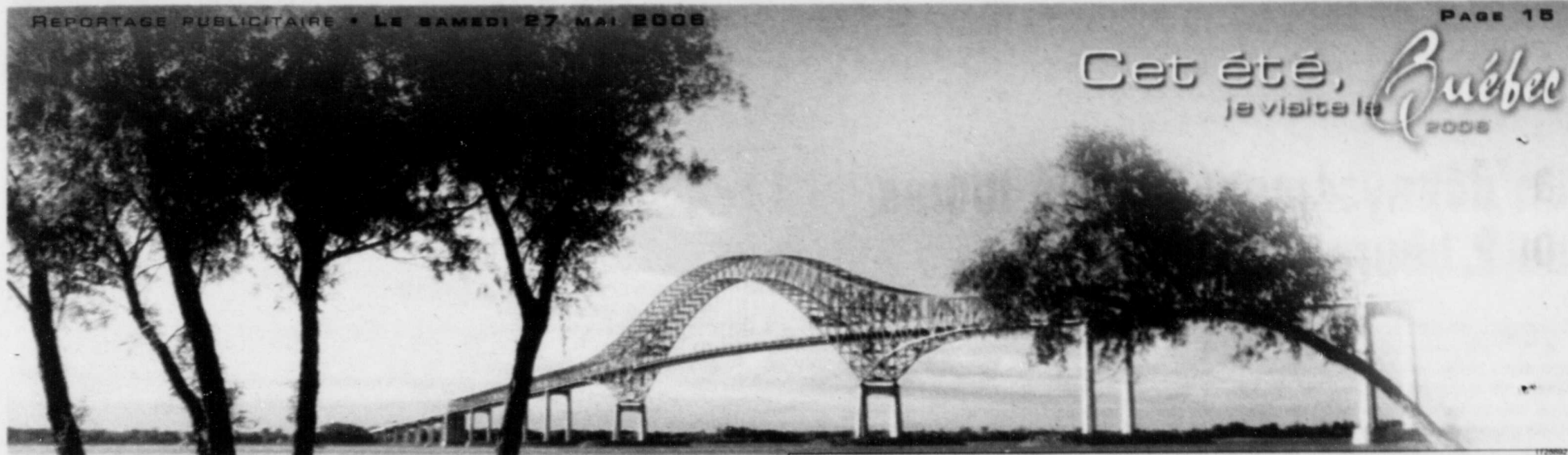


Profitez de l'été avec
HONDA

HONDA
MARINE 

Merci aux concessionnaires participants :

MOTO / VTT :	MOTO / VTT / MARINE :	MARINE :
PINTENDRE	CHARLESSBOURG	QUÉBEC
Moto Rive-Sud Inc.	Laurentides Sports Service Inc.	Scies à Chaîne Lavoie
628, Route Kennedy	1451, Rue Raymond	400, Rue des Sables
(418) 837-7170	(418) 349-2524	(418) 522-6064
www.motorivesud.com	www.laurentidesport.com	www.sclavoie.com



Cet été, Québec
je visite la 2008

Pour voir si Fred dit vrai...
Commandez votre brochure forfaits!

Mauricie
La vraie nature du Québec

tourismemaauricie.com
1 800 567-7603

...c'est quasiment pas croyable!

Fred Pellerin, conteur

172596

PARC de L'ÎLE MELVILLE
Une aventure NATURE en ville www.ilemelville.com

Auberge jeunesse-famille • Camping • D'Arbre en Arbre • Forfaits aventure-famille

1900, avenue Melville
C.P. 03, Shawinigan (Québec)
G9N 6T8
Téléphone : (819) 536-7155
Télécopieur : (819) 536-2575
Sans frais : 1 866 536-7155
info@ilemelville.com

VILLAGE DE SHAWINIGAN L'ARBRE EN ARBRE

172592

172645

Nouvelle exposition!

Accro du VÉLO

Musée québécois de culture populaire

200 rue Cayrolle
centre ville Trois-Rivières • 819 372 0406
www.culturepop.qc.ca

172421

L'Auberge du Lac Saint-Pierre

SUR LA ROUTE DES VACANCES

Décor enchanteur, vue exceptionnelle sur le Saint-Laurent et le lac St-Pierre

- 30 chambres grand confort, bain tourbillon
- Fine cuisine réputée
- Tennis, randonnée pédestre ou vélo dans la forêt seigneuriale
- Sauna et massothérapie

FORFAIT INCLUANT SOUPER ET PETIT-DÉJEUNER
à partir de **124\$** /pers. /occ. double

Autres forfaits disponibles : golf, théâtre, croisière, musée, détente, chemin du Roy

10911, Notre-Dame Ouest (secteur Pointe-du-Lac), Trois-Rivières **888 377-5971** www.aubergelacst-pierre.com

172571

CROISIÈRES

M/S Jacques-Cartier
M/V Le Draveur

Réservation - Information **1 800 567-3737** (819) 375-3000

<p>M/S Jacques-Cartier</p> <p>Fjord du Saguenay Carnaval de Rio Journée folklorique (avec Yves Lambert) Feux d'artifice Croisière Country Discomania</p>	<p>M/V Le Draveur</p> <p>Croisière touristique Fiesta mexicaine Croisière exploration Souper-croisière des îles</p>
---	--

Départs du parc Portuaire de Trois-Rivières et de Québec • www.croisieres.qc.ca

Cet été, Québec
je visite la 2006

Un dépaysement total à moins de 2 heures de Québec

Campings, chalets ou escapades journalières : la région de Charlevoix vous offre ses charmes et ses immenses parcs nationaux. Que vous optiez pour celui des Grands-Jardins ou des Hautes-Gorges-de-la-Rivière-Malbaie, la faune et la flore vous en mettront plein la vue. Ces trésors de Charlevoix se visitent tant sur l'eau, en canot ou en kayak, qu'à vélo. Pour les pieds baladeurs, c'est la randonnée pédestre qui vous rendra fier d'avoir arpenté les sentiers des plaines et des monts jalonnés de rivières et de lacs.

LE PARC NATIONAL DES GRANDS-JARDINS : LA TAÏGA, PAYS DE LICHENS ET DE CARIBOUS

Il est plus facile d'observer la faune lorsque la forêt est clairsemée. Le secteur du lac Arthabaska, atteint d'un feu de forêt en 1991, présente aujourd'hui des changements écologiques spectaculaires vous donnant accès à des observations étonnantes. Vous aimez l'eau, une centaine de lacs et plus d'une rivière vous y attendent. Cette année, des groupes de six personnes accompagnés d'un garde-parc pourront bénéficier d'un forfait d'une journée extraordinaire. Cette sortie spéciale commence par une tournée mystique de la taïga, suivie d'une pause pour un lunch aux saveurs de Charlevoix au lac Turgeon, site de réintroduction du caribou. L'après-midi se vit sur le lac Arthabaska, en canot ou en kayak, pour une interprétation de la faune et de la flore du lac. Que de paysages et de souvenirs vibrants d'énergie!

Le parc national des Grands-Jardins annonce des nouveautés pour ses nombreux adeptes de la pêche. Un nouveau mode d'attribution des lacs et la possibilité de réserver 48 heures à l'avance pour la pêche quotidienne : voilà qui en réjouira plus d'un.

PARC NATIONAL DES HAUTES-GORGES-DE-LA-RIVIÈRE-MALBAIE : LES PLUS HAUTES PAROIS À L'EST DES ROCHEUSES

« La grande aventure » voilà l'une des activités vedettes du parc national des Hautes-Gorges. Il s'agit d'une excursion guidée en rabaska qui vous donne l'impression de faire le tour du Québec en une journée, tout en appréciant les splendeurs du paysage charlevoisien. Joyau naturel du Québec, ce parc tire son nom des montagnes et des vallées profondément découpées qui jalonnent la rivière Malbaie. Ce lieu unique se découvre aussi en bateau-mouche de mai à octobre. Un attrait majeur, la randonnée à l'Acropole des Draveurs, vous mène sur le sommet le plus haut du territoire (1048 mètres.)

En vélo, dans le secteur la Coulée à Girard, le sentier suit la rivière Malbaie et prolonge la piste cyclable déjà existante. Pour séjourner dans cette impressionnante vallée, trois campings sont prêts à recevoir tant les tentes que les véhicules récréatifs. Le Centre de services le Draveur, au cœur de ce paysage à couper le souffle, vous sert une cuisine saine dans un décor chaleureux.

Pourquoi ne pas prolonger votre séjour dans Charlevoix et jumeler la visite des deux parcs nationaux ? La nature ressourçante et ses charmes envoûtants vous y attendent. Pour plus d'informations : 1 800 665-6527

CET ÉTÉ VISITEZ Charlevoix

LES PARCS NATIONAUX DE CHARLEVOIX



Répondez à l'appel du pic-bois

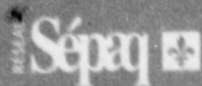
Pour une ou plusieurs journées

Randonnée à bicyclette, randonnée pédestre, pêche, croisière en bateau-mouche, canot, kayak, rabaska, activités de découverte, escalade, contemplation...

Pour une ou plusieurs nuits Campings, chalets, refuges, camp rustique

Pour mieux vous servir Dépanneur, boutique nature, location d'équipements.

Les services varient d'un parc à l'autre, informez-vous.



1 800 665 6527

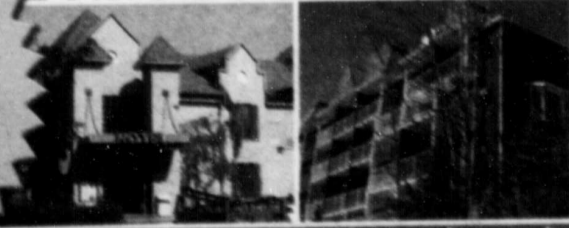
ParcsQuebec.com



Nos NOUVEAUX PAVILLONS vous emballeront

Informez-vous sur nos NOMBREUX FORFAITS

LUXE ET CONFORT DANS CHARLEVOIX



HÔTEL LE PETIT MANOIR DU CASINO

Visitez notre site www.quebecweb.com/petitmanoir
525, ch. des Falaises, La Malbaie (QC) 1 800 618-2112

Vélo-Coudres

LOCATION DE BICYCLETTES

Nouveau, location de mobylettes

Location de vélos de montagne, de randonnée ainsi que plusieurs modèles de tandems. Pour du plaisir en famille, nos quadricycles peuvent accommoder 2, 4 ou 6 adultes et 2 enfants. Pour les plus jeunes, nous vous offrons petits vélos, tire-vélos, remorques, sièges d'enfants et casques.

Gratuit, service de navette Vélo-Coudres, du traversier au centre de location.



En quittant le traversier, tournez à gauche au clignotant, faites 5 km et vous y êtes!



2926, ch. des Coudriers, Isle-aux-Coudres G0A 2A0 Tel.: (418) 438-2118 1 877 438-2118
Fax.: (418) 438-2261 charlevoix.qc.ca/velocoudres

Manoir Charlevoix

Venez goûter à notre excellente table gastronomique 3 ou 4 services

SPÉCIAUX VENDREDIS ET SAMEDIS DE JUIN!

FORFAITS À COMPTER DE 60\$

POUR INFORMATION : 1 800 363-4413

Profitez de notre nouveau Bar terrasse vous offrant une vue exceptionnelle!

PATRICK MORGAN et MAUD CABOT en CHARLEVOIX

20 MAI AU 30 OCTOBRE, 2006

MUSÉE DE CHARLEVOIX

10, chemin du Havre La Malbaie

418.665.4411

www.museedecharlevoix.qc.ca



Restaurant et motels

Forfaits casino, golf et baleines. Informez-vous!
www.motellemirage.com 1 800 665-6421



Chambres renovées

